

**PEPA IM MELELE KO REMOOL ÑAN RO REJ LOLOORJAKE ĀJMUUR IM  
AENŌMMAN  
WĀIN ÑA ETANIN MODERNA KIJIN BŌBRAE NAÑINMEJ IN COVID-19 ÑAN RO  
18 AER IIŌ IM RŪTTŌĻŌK**

Edelelok an wōr wāin kijin bōbrae Kōrona naiñmej in COVID-19 ekar ejaake jān SARS-CoV-2. Pepa in me epolel im mool melele ko ie ñan jipañ jelā im melele kōn nanain im ta ko rej waļok jān wāin ña etan Moderna COVID-19.

Wāin emaroñ bōbrae iok jān am bōk naiñmej in COVID-19. FDA ekar koweppāne wāin ñan bōbrae naiñmej in COVID-19.

Riiti pepa in emool melele ko ie kōn wāin in ña etan Moderna COVID-9 Kōnaan ippān ro rej lolorjake im bōk eddoin wāin eļaññe ewō aṃ kajjitōk Kāālōt in ej am ñan bōk wāin.

Wāin Moderna COVID-19 ekar alikar ke 2 alen bōke, ilo kajjojo allōñ ñan leļok ñan majel ko.

Wāin Moderna COVID-19 emaroñ jab bōbrae kajjojo.

Pepa im emool im polel kobban ededeļok kar etale. Ñan melele ko rōkāāl ļok, jouj im deļoñe weepjait in [www.modernatx.com/covid19vaccine-eua](http://www.modernatx.com/covid19vaccine-eua).

**TA EO KWOJ AIKUJ IN JELĀ MOKTA JĀN AṀ BŌKE WĀIN**

**KAIN NAÑINMEJ RŌT IN (COVID-19)?**

Nañinmej in COVID-19 ekar waļok jān kijin kōrona ña etan SARS-CoV-2. COVID. Nañinmej jabin Kōrona ejañin kar waļok kar mokta ļok. Komaroñ bōk kijin naiñmej in COVID-19 ilo am epaake ak uñuri juon armej eo ewōr kij in ippān. Nañinmej in ej naiñmej in ār ak orļok ak pen ad menono im emaroñ jelōt jet iaan mōttan ko ilo ialan kōto eo. Armej ro rebōk naiñmej in COVID-19 ekar wōr kakkōlkōl ippāer rōkar pād il rūboot ke ewōr aer naiñmej, ko reddik im reļļap. Erkein kakkōlkōl ko:pipa ak piō; pokpok; kadutok menwan; kajjiñok;metak majel ak ānbwin; metak bar; kāāl an jaje kōnāmnām ak kāātet jabdewōt men; metak bōro; Bōṃ bōṃti ak uwūr; maļōñļōñ ak emmōj; ilok loje ak pidodo.

**TA IN WĀIN BŌBRAE KIJIN NAÑINMEJ IN COVID-19 (MODERNA COVID-19)?**

Ekar eļjeļok alikar jān ippān FDA ñan kōjerbal wāin ñan bōbrae naiñmej in COVID-19.

FDA eo ekar kōmalim ilo jidimkō wāin ñan bōbrae kijin naiñmej in COVID-19 ñan ippān ro 16 aer iiō im rūttoļokiumwin kappe eo an (EUA).

**Ñan melele ko reļļap ļok ikijjen EUA, lale “Ta in Jidimkōj in Kōjerbal Melim”(EUA)?**

## **TA EO KWONAAJ KAR BAŁOK ÑAN RO REJ BŌK EDDOIN WĀIN MOKTA JĀN AM BŌKE?**

Ba ñan rūwā ro kōn nañinmej ko aṃ, ekoba ełaññe kwoj:

- Elōñ ke ṃōñā ak dān (jabdewōt men) ejjōkar ñan ajmuur ñe aṃ
- Ewōr ke am pīpa
- Kwoj toṃṃok ke kōn bōtōktōk
- Ewōr ke am nañinmej ak ewōr ke uno en ejjōkar ñan ajmuur ñe aṃ
- kwoj neje ke ak kwoj ke lomṃak in neje
- Kwoj kanninin ke
- Kokar ke bar wāin COVID-19

## **WŌN EJ AIKUJ IN BŌKE WĀIN MODERNA COVID-19?**

FDA ekar kōmelim bōke wāin Moderna COVID-19 ilo juon tore eo edidimkij bwe ro im 18 aer iiō im rūttołok ren maroñ bōke.

## **WŌN RO REJJAB MAROÑ BŌKE WĀIN?**

Kwojjab aiku j in bōke wāin Moderna COVID-19 ełaññe kwoj:

- bōke em kadōke ālkin aṃ wā
- Kokar kadōke ālkin aer käreiki

## **TA KĀRE KO ÑAN WĀIN MODERNA COVID-19?**

Wāin Moderna COVID-19 ewōr kāāre kein ippān: Juon kain ajet ña etan messenger ribonucleic acid (mRNA), juon iaan orkānik kambaun ko 4 ña etan (lipit) (SM-102, bar juon kamboun im ej bar kāāre ippān wāin ña etan polyethylene glycol [PEG] 2000 dimyristoyl glycerol [DMG], cholesterol, im 1,2-diseraroyl-sn-gylcero-3-phosphocholine [adspc]), tromethamine, tromethamine hydrochloride, acetic acid, sodium acetate, and sucrose.

## **EWI WĀWEEN LEŁOK WĀIN MODERNA COVID-19?**

Kwonaaj bōk wāin āinwōt juon wāin ṃajel.

Wā in kwonaaj bōke tarrin ruo tooj ilo kōtaan kajjojo allōñ.

Ełaññe kwonaaj bōk juon touj in wāin, kwoj aiku j in bar bōk touj eo kein karuo ejja jān wāin wōt juon allōñ tokālik ñan am kadedeikłok tore kab iien ko kwoj aiku j in kar būki.

## **EKAR KAR JERBAL WĀIN MOKTA ŁOK?**

Ekar jañin kar wāppen wāin ña kōjerbale. Ilo jikin jermal in kakkōlkōl ko, enañin iturin łok 15,000 kajjojo ro im 18 aer iiō im rūttołok rekar bōk juon touj in wāin.

## **TA EMṃAN KO JĀN WĀ IN?**

Ilo jikin jermal in kakkōlkōl ko, Wāin ekar wałok ke ej ñan bōrae nañinmej in COVID-19 ilo bōke ad 2 touj jāne ilo kōtaan kajjojo juon allōñ.

## **TA NANA KO AN WĀIN?**

Jikin ko ilo ānbwin im rejelōti kar kalikar ilo rūbooti ikijjein nana in wāin Moderna COVID-19

āinwōt:

- Ijoko rar wāiki renaaj: metak, pidodo, ebbōj im būrōrō
- Ekka an kakkōlkōl kein: metakbar, metak majel, metak kōkkeitaak, piō, maļōñļōñ im emmōjļok wōt, im pipa.

Ewōr juon wāween wāin emaroñ kōmman bwe en ļap jorāān ewaļok jāne. Juon iaer ekkā an waļok ilo jet minit ālikin aer wāiki iok juon alen. Kakkōlkōl ko kein:

- Pen am menono ak ikkijļok
- Ebbōj turin mejam im buruom
- Ikkumkum ak emōkajļok an menono eo bam
- Būrōrō aolepān ānbwin ak lennap
- Addeboulul im mōjņo ak ajalkā

Emaroñ lukkun in jab aolelpen ijoko rejelōti jān wāin. Emaroñ bar waļok ijo kokar jab katmene ke renaaj kar waļok ie. Jerbale wāin rej ekkatak wōt kake ilo jikin kakkōlkōl ko.

### **TA IMAROÑ KŌMMAN ÑAN IJŌKEIN EWŌR NAÑINMEJ IE?**

Ñ ewōr aṃ iminene kōn kain nañinmej rōtin, kūrļok 9-1-1, ak kepaak jikin taktō repaak.

Kūrļok ro rej eddoki jikin ājmuur ko eļāñne ewōr nañinmej in epād ippam im ejjab maron jako jān iok.

**Rūbooti ijoko ewōr nañinmj ie ñan FDA/CDC Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) eo.** Nōmba eo an VAERS ej 1-800-822-7967 ak rūboot ilo onļain ilo <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>. Jouj im kobaik waj “Moderna COVID-19 Vaccine EUA” ilo ļain eo jinoin ilo ļain in boķ # 18 ilo rūboot pepa eo.

Ñan kokkobaba, komaroñ rūbootļok ñan Moderna TX, Inc. Ilo 1-866-MODERNA (1-866-663-3762).

Komaroñ bar iwōj im tōpar ijin ñan bar meļele ilo aṃ bar kōjeral **v-safe eo**. V-safe ej kajjitōk kajjitōk ko remaron jipañ CDC lale im kōjparok ilo tiljekin kōjeral wāin COVID-19. V-safe ej bar āinwōt lewaj naan in kakemejmej ñan ro rej bar aikujin bar bōk wāin ñe kokar aikujī im bar lewaj nōmba ñan am bar maroñ iion CDC ñe ewōr eṅ kojeļā ke ebōk nañinmej in jān wāin COVID-19. Ñan meļele ko reļļapļok ikijjien ewi wāween am maron in wōr etaṃ, jouj im deļoñe weepjait in: [www.cdc.gov/vsafe](http://www.cdc.gov/vsafe).

### **TA EO ÑE IJJAB LŌMŅAK IN BŌK WĀIN?**

Kālōt in ej aṃ ñe kwojjab bōke wāin. Kokar ke lōmņak in jab bōke, ejamin naaj ukote ajmuur ṅe aṃ ak iok.

### **EBAR WŌR KE WĀWENN KO ÑAN BŌBRAE COVID-19 IJJELŌKIN WĀIN?**

Ilo torein , ejjañin bar wōr wā eṅ emōj an FDA kaalikare ñan bōbrae COVID-19. Wā ko jet ñan bar bōbrae COVID-19 emaroñ wōr ippān (EUA).

### **IMAROÑ KE BŌK WĀIN IPPĀN BAR WĀ KO JET?**

Ejjeļok meeļe rōt kein ikijjien kōjeral wāin ṅai ippān bar wā ko jet.

## AK ÑE IBŌRŌRO AK IJ KANNININ?

Ñe kwobōrōro ak kwoj kanninin. Kōnnaan kōn men kein ippān ro rej bōk edoon ājmuur

## WĀIN EMARŌÑ KE LETOK ÑAN IŌ NAÑINMEJ IN COVID-19?

Jaab. Wāin ejjeļok SARS-CoV-2 im ejjab maroñ lewa nañinmej in COVID-19.


## KŌJPAROK WŌT KAATIN WĀ EO Aᄀ

ÑE eᄀoj am bōk touj in wā eo jinoin, kwonaaj wōr juon am pepa in wā ñan kalikar ñāāt eo kwoj aikuj in rool ñan am bōk touj in wā eo kein karuo. Keemej in bōktok kaatin wā eo am ñe kobar rool.

## KOKKOBABAIN MEĻEĻE

Ñe ewōr kajjitōk, deļoñe weepjait in ak kūrļok nōmba in taļboon in ijin ilaļ.

Ñan deļoñe pepa in, jouj im jikāāne nōmbain QR in epād itulaļ.

Weepjait an jikin wāin COVID-19	Nōmbain Taļboon
<a href="http://www.modernatx.com/covid19vaccine-eua">www.modernatx.com/covid19vaccine-eua</a> 	1-866-MODERNA (1-866-663-3762)

## EWI WĀWEEN AN MAROÑIN JEĻĀ IM MEĻEĻE ĻŌK?

- Kajjitōk ippān ro rej bōk eddoin wā
- Deļoñe CDC ilo <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- Deļoñe FDA ilo <https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization>
- Kūrļok jikin eo aᄀ ak jikin ajmuur eo

## IA EO MEĻEĻEIN WĀ KO AŌ REJ KAKKŌŅKŌŅ IE?

Ro rej bōk eddoin wā kein er ro rej elleļok meļeļe ko an wā kein ilo ijo jikim/ak ijo jikin lewaj meļeļe ikijjien wā ko aᄀ. Menin enaaj kamoole ke eᄀoj am kar bar bōk wāin ñe kwonaaj rool in bōk wā eo kein karuo. Ñan meļeļe ko reļļap ļok ikijjien IISs, deļoñe weepjait in: <https://www.cdc.gov/vaccines/programs/iis/about.html>.

## TA IN CICIP BŪROKRAAᄀ? (BŪROKRAAᄀ IN JIPAÑ ARMEJ RO IKIJJIEŅ KŌĻĻĀ ŌŅEEN TAKTŌ IM KO ĀIERĻŌK WŌT KO REJELŌTER).

BŪrokraaᄀ in (CICP) ej pād iumin kien eo an Amedka em ej jipañ ñan kŌĻĻĀ ŌŅeen takŌ im bar

oñeen ko jet ñan kōllā uno ko im rejipañ nañinmej in ekoba oñeen wāin. Ilo jejjetin, juon abñōñō ej aikuj in etal ñan CICIP eo juon(1) iiō jān tore eo ekar bōke wāin. Ñan am katak elap ʎok kōn būrokraam in, deʎoñe weepjait in [www.hrsa.gov/cicp/](http://www.hrsa.gov/cicp/) or call 1-855-266-2427 ak kūrʎok 1-855-266-2427.

### TA IN JIKIN IDIÑ ÑAN BŌK MELIM ILO (EUA)?

Amedka FDA eo ekar kōmmane wāin bōbrae kijin nañinmej in COVID-19 im ewōr kiō il ra eo an EUA. Jekretari eo an jikin ĀJMUUR koba ra ej lolorjake jokkin mour an armej erro rej eddoin EUA.

Wāin COVID-19 in ejjab etal em jako ak pōjrak āinwōt juon jermal in etal an FDA-ekar koweppān ak kōkmanman jermal in. FDA emaroñ leʎok jipañ ñan juon EUA elañne ekar wōr menin aikuj ko reʎlap rej aikuj in kar bōk jkier. Barāinwōt, karōk eo an FDA ej pedped wōt ioon joñan menin kamool ko reped im rej kalikar ke tōprak in jermal in epolel. Aolepen jibadbadin kōttōbar kein rej aikuj in kar alikar bwe ren tōpar aorōkin jermal in kōmour ri-nañimej ilo tore eo ewōr nañinmej in COVID-19.

EUA eo kōn wāin bōbrae ikijien kijin nañinmej in COVID-19 ej jejjet kitien ilo tore ñe ewōr nañinmej in COVID-19 EUA eo wōt enaaj kalikar im kōmlet kōn ñaat eo wā kein renaaj jino aer jermal im bōjrak aer jermal (Ālikin wōt an alikar ke wā kein rejjab bar maroñ in jermal).

©2020 ModernaTX, Inc. All rights reserved.

Patent(s): [www.modernatx.com/patents](http://www.modernatx.com/patents)

Kar kōkkāal ilo: 12/202

Jikāane pepa in ñan kamoole ke ekar wōr am pepa in wāin bwe en pād ilo jikin kakkonkon ilo jikin taktō eo.

Bwe taktō ro im ri- jibañ kōn taktō ro ren jelā kōn kadkadin wā ko, watōki wā ko, im kōmman juon laajrak in wā ko ilo ilju im jōklaj, renaaj jilikinʎok melele ko ñan Michigan Care Improvement Registry eo. Armej ro remaroñ kajjitōk bwe ri-jibañ kōn taktō eo aer en jab jilikinʎok melele ko kōn aer wā ñan Registry eo.



Jikeene pepa in elap im mool melele ko ie ekar iwōi ñan jabdewōt armej ro ewōr aer nañinmej in ñan an pād rekootin taktō ko am ilo jikin taktō eo ilo kamputōr ko ie.

Tore eo an nōmba in 12/20/20